

אלק רביעי מן מתים.

152

מספר	זכרים	באיוה עיד מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		המאן	שמה, מת, מחלי או מצבה אחרת	מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה או נשואה, או אלמנה.
			י' ה' ו' ד' י'	י' ו' נ' י'			
			אלול				היה יצחק אברהם אבינו
37		ביום ג' אלול	30		6	נחמיה	גוסל
38			31		62	גאלקת רחל	היה יצחק אברהם אבינו ויהי

у м е р

у м е р

у м е р

у м е р

у м е р

у м е р

у м е р

у м е р

Часть IV. Объ умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			31		сентябрь		Мамзика стораш всичи
39.		Въ Кремену на иппотам адрей мать Иллудити			сентябрь 6	въ оутокъ	Зельмана Сергеев

1911 г. сентябрь 1 дня. Рискъ удостовѣрствъ, что въ населеніи иудей въ оутокъ умершихъ иудеевъ. По сему числу - адрей № 11, всего адрей была адрей № 11. Въ 39 адрей иудей адрей
всичи адрей иудей адрей,

Кремененский Раввинъ
Илья Дубовикъ
Траверенъ
Стефанъ
Баснакскій
Ильичъ

למנוח
אברהם

Часть IV. Объ умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
28		Въ Крайнемъ западнѣмъ еврейскомъ кладбищѣ.	3.	Сентябрь	3/4	Съ вост. лихорадкой	Довожа Рудя. Манн Довб Лобачевская и др. Зельманъ Бергеръ
29		"	8	"	1/2	тоже	Довожа Сура. Манн Довб Витковская и др. Кавъ Мануф.

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק למנן הדונים.

חלק רביעי מן מתים.

184

מספר זכרים	מספר נקבות	מספר ימים	חודש, ויום הפיתה.		כמה ימי הפיתה	מספר פת, מולדי או מסכה אחרת	סימני פת או שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה, או אלמנה.
			יהודי	יוני			
				ספטמבר			הולד נולד לבתו של פאול קריגר
			3	דקטמבר	3 1/4	גולדן סאם	ולאבאטוויץ
			8		1/2	גרה	הילדה לכהן של פאול קריגר

у м е р

Feuer-Markt

dorf

Беккер-Мартин

на Брест

г Цыра-Март

dorf

Беккер-Мартин

Мартин

Часть IV. Объ умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
30.		Въ Краицѣ на шестомъ еврейскомъ кладбищѣ	9.	Сентъ септѣ	11/2	Отъ кров. пота са.	Федора Марьямовна 9026 Винницкого мѣстечка Анна Соколенбергъ
40.			13.		80	Отъ сибирской	Крайнецкiй мѣстечко Можко Анна Птица

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלה תתק — למנין היונים.

חלק רביעי מן מתים.

755

מספר	כתיבה עיר מת ונקבר.	הודש, ויום המיתה.		מסח או ימי המיתה.	מסח מת, מחלי או מסכה אחרת.	מי מת מה שמו ומקומו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה, או אלמנה.
		יהודי.	יוני.			
		ספאק				הילדה יסיה סיניא אילמנה
	קרקקית אלה אל חי	9		1%	יקף	מלינט 4
40	.	13.		80	1/2	הגסה ס' אלק פסחא אמה

o y m e p

M ar b i m

g o r b

k a s o m e r y a n

L o u o g e n d e p

עמית

o אהרן

מחא

Часть IV. Объ умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Сентябрь				
	41	В Кременцѣ на ипподомъ еврейской кладбищу	13.		59.	Отъ сиптосиса	Кременецкій шортантъ Шуцъ Моисей Бисекъ Въ еврейской богадринѣ
31.		.	14.		73.	носе	Женщина Анна дочка Львовская штурманъ Анненъ - Сергій Вакшанъ Моисей еврейской богадринѣ

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנן הזנים.

חלק רביעי מן מתים.

156

מספר זכרים.	מספר נקבות.	חודש, ויום המיתה.		מספר ימי חיות.	מספר שנה, חודש או מספר אחרת.	מי מה שמו ותיקו או מה זכה ומה הייתה בתולה או נטויה, או אלמנה.
		יוני.	יהודי.			
			סעודת			האשה אברהם
41		בשר קבוצה יולדת ליל ח'.	13	59	11/11	האשה אברהם אברהם יוסף
						האשה אברהם אברהם יוסף
			14	73	11/11	האשה אברהם אברהם יוסף
						האשה אברהם אברהם יוסף

Часть IV. Объ умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Сентябрь				
32.		Въ Кременчугѣ и тамъ похороненъ Жена Кладуца.	14		54	Отъ воен. леченія	Женщина Роза Штерн и м. В. Козево р. Штерн
38.		"	17		54	тоже	Женщина Крейн жена Кремленецкая Анна Тоска Тройнама

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק... למנין הזונים.

חלק רביעי מן מתים.

158

מספר	מספר זכרים	חודש ויום המיתה.		כמה ימי חמת	מספר טה, מחלי או מסכה אחרת	מי טה מה שמו ומקומו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או אלמנה.
		י' ה' ו' ד' י'	י' ו' נ' י'			
0 y m e p						
на Росс						האשה הזאת קרויה גליסקאצקי
в Литево		14	14	54	ובקרת (סאה)	קבוצת הקקרי חלויים בשי"י
в Литево						
на Крейн						האשה הייתה אשתו של בקבצרי גליניס
иена		17	17	54	והטל	אשה
у Ново						
Пройна						

Часть IV. Объ умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
34		Въ Крашницѣ на шопотъ еврейскомъ кладбищѣ	22.	Сентябрь	63.	Отъ порока сердца	Женщина Брайна Имена Крашницкая шопотанка Брашна Шренцелъ
35			25		82	Отъ старости	Женщина Терва Имена Бухарская шопотанка Мойше. Давидъ Губенкобанъ

חלק רביעי מן מתים.

788

מספר	מספר זכרים.	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		מספר שנה, סדאי או מסכה אחרת.	מי מת מה שמו ומעמדו או מה לשמה ומה היתה, בתולה או נשואה, או אלמנה.
			י' ה' ד' י'	י' ו' נ' י'		
				י' ט' ז' ט'		
0 y m e p						
а Брайн а						האשה סנינה אלה אנסה וזרע
мена						י' ט'
каго шотцаши		י' ט' ק' ב' ד' א' ב' א' מ	22		63	גאלי ב' א' ב'
а Шренцши						
Терли						האשה (שמה) אשתו אשה לום
мена			25		22	הובעל אמן
шотцаши						גאלי
Дев а						
сиданк						

у м е р
а Брайн а
мена
каго шотцаши
а Шренцши
Терли
мена
шотцаши
Дев а
сиданк

Часть IV. Объ умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1911. Октябрь 19 г. Рано удостоившись, что в нем скрывается много у нас убитых людей
пока два дня, сего года - воевал отъ 8 до 10, воевал отъ 10 до 11

Кремленский Павел Иванович

Михай Духовный (Старостин)

Справленъ, Казначей К. С. С. С.

אלק רביעי מן מתים.

159

מספר	מספר	זכרים	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה.		כמה שני חמתי	מספר סת, מדלי או מסכה אחרת	מי סת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה או נשואה, או אלמנה.
				י' ו' נ'.	י' ה' ו' ד' י'.			

בלתי ידוע האם היה אקראי או יסודי
 קרה באין אונן והיה בלתי רצוי גם אצלנו
 לכתוב את העליות ונקמה לגונה ובלתי
 ז' ו' נ' . 10
 הריהו ג' ו' ו' ו'
 (אמר)

у м е р

זכרים
 10

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1911 годъ.

Часть IV. Объ умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
36		Въ Росицкiй мѣстности свои скотъ пастушескiй.	4.	Октябрь	69	Отъ старости	Феленица Марьяна женя Кашубскiй мѣщанинъ Владимиръ Сергiй Аксельбергъ.
37.			5		80	Отъ рака	Феленица Марьяна женя Сидурскiй мѣщанинъ Анхель Варинскiй

זלק רביעי מן מתים.

460

מספר	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום הכיתה.		כמה שני דמים.	ממה מת, מדאי או ממכה אחרת.	מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה או נשואה, או אלמנה.
		יוני.	יהודי.			
מספר זכרים ונקבות			אקטוא			
מספר זכרים ונקבות	במחנה אלף חי גסה	4		69	נקבה	האלה זרוע אלתי נתפחה אקטוא גסה
מספר זכרים ונקבות		5		80	זכר	האלה זרוע אלתי נתפחה אקטוא גסה

у м е р ъ

на Марши

дн 9

скаго шрица

дн 9

Ассербри

на Марши

дн 9

скаго шрица

Важинск

Часть IV. Объ умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
38		Свѣтлоуцкая на мѣстѣ похоронен еврейского кладбища	5	Июль	64	Отъ холерической сыр.	Франциска Лева жена Еврейскаго мѣщанина Израиль Бавнофа
39			10		1 1/2	Отъ холерической	Инкока Мария жена Мановскаго мѣщанина Израиль Песера

חלק רביעי מן מתים.

161

מספר	באיזה עיר מת ונקבר.	הודש, ויום המיתה.		כמה ימי חיים לפני המיתה.	מסדה סת, סתלי או מסכה אחרת.	מי מת מה שמו ומקומו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה, או אלמנה.
		יוני.	יהודי.			
			אראים			האשה לאה אלתר זימנא
	בזמט. ארמל ה' ארמל	5		64	שילין תמח	בזמט. ארמל זימנא
		10		14	קאטוואסיה	ה' רבא זימט ארמל זימנא ארמל זימנא

у м е р т

та Леа

змена

Казо ишпаша

и забнота

а Марш

гоиб

Казо ишпаша

и Ресра

Часть IV. Объ умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
	42	Въ Кременцкѣ на ипподомѣ еврейскихъ кладбищъ.	14	Октябрь	56	Св. Ладимирскiй	Кременцкiй ипподомъ Абраамъ Филипповъ Барманъ
40			25		78	Св. вост. лежнiхъ	Женщина Анна Кременцкая ипподомъ Адрiя Шкурникъ